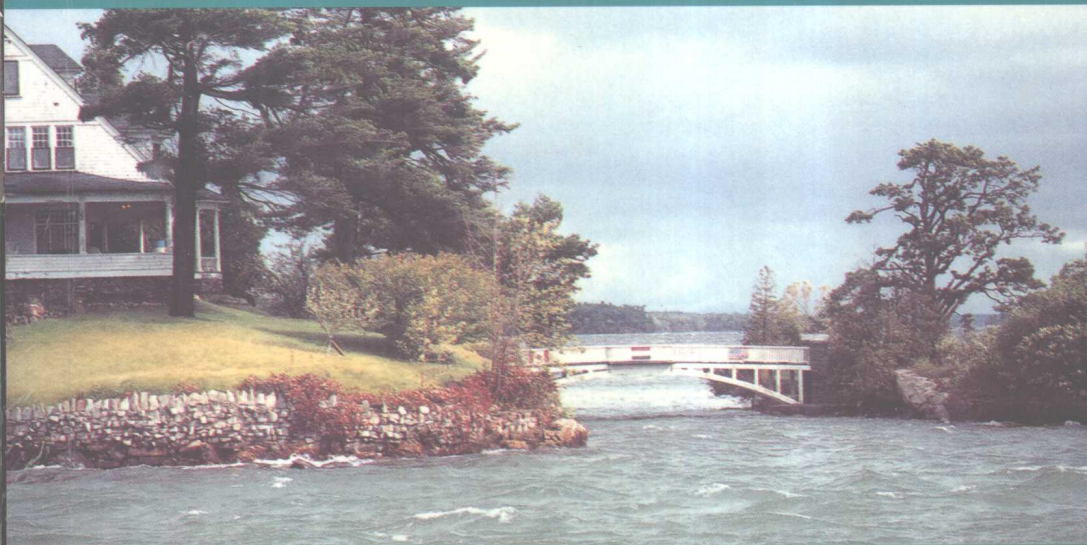


刘百达 著

寻找和谐之梦

——美国加拿大纪行——



刘百达 著

寻找和谐之梦

—— 美国加拿大纪行 ——

香港文学报社出版公司

书 名：寻找和谐之梦

作 者：刘百达

出版发行：香港文学报社出版公司

社址：香港九龙土瓜湾下乡道36号华强大厦2字楼B座

电话：(852)23305870 传真：(852)23642320

制版印刷：深圳市欧利达印刷包装有限公司

地址：深圳市福田区上梅林越华工业区2栋5楼

电话：(0755)83194562 83179509

开 本：大32开 (210mm × 142mm)

字 数：60千字 (60000字)

初 版：2006年2月

印 数：2000

国际统一书号：ISBN 962-962-209-2

978-962-962-209-1

定 价：港币20元

版权所有 翻印必究



《寻找和谐之梦》序

张诗剑

去年九月，秋高气爽时，文友刘百达兄乘兴到美·加游历，说是去「寻找和谐之梦」。诚然，这是迎人类社会潮流之举。

和谐社会理念推向世界

百达兄乃有心人，性情笃厚。他不但一路留意自然景观，亦关注人文内涵，不管在云天飞，或在野地游，他都在追寻、思索、关心着眼下的人与物。作为文人，在游山玩水之时，能蕴含如此情怀，确实难得。如余秋雨的「文化苦旅」。一般人出游，最直接的目的是消闲，借漫游散心取乐，舒缓紧张情绪，或曰「充电」。刘百达则不然，一路上，一手放开「广角镜」，搜罗万象，另一手紧握「显微镜」，观察入微。同时，能开动脑筋，或「睹物思情」，或「探究质疑」，情思旷达，令人击节。

航机一离开香港国际机场，下面就是一大片南中国海，瞰见南沙群岛，他就触景生情，忆及千百年来它就是中国的领土，大量的史迹和出土文物，都佐证了铁的事实。但海底蕴藏丰富的油气资源，却引起邻国觊觎，纷纷



提出领土要求，令南沙局势复杂化，因而会引发冲突与纷争，影响亚洲局势的安宁与稳定，也关系到中国的繁荣与发展。

至此，作家脑筋一转，便思及起行前数天中国胡锦涛主席在联合国成立六十周年峰会上发表的重要讲话，题为《努力建设持久和平、共同繁荣的和谐世界》。这「和谐世界」的理念，即是建设中国「和谐社会」理念的升华，获得国际舆论的高度评价，展现了中国作为世界和平发展潮流代表的崇高形象。

中国这样宣示了，其实也这样实践了。针对南沙群岛的复杂局势，中国政府早就提出「搁置争议，共同开发」的方针，化解了紧张局势，还成立了有相关国家参与的油气开发联合企业，且运作顺利。中国不但有和平发展的理念，更有实力和行动，并把「和谐世界」理念付之实施。

这是五千年中华传统文化，传统美德和传统理想，是「和为贵」的哲理内涵在国际时局中闪光。

在枫叶之国寻找郑和

百达兄游加拿大的安大略省时，见到沃野一片，郁郁葱葱，一望无际。导游说，该省有一千万人口。“如果从四川移民移来一千万，投票选举选出一位讲四川话的省长，多有趣。（导游是在讲笑话）”，作者写道，人们在说笑中，倒引出一个重大的发现。英国退休海军军官加文·孟席斯经过十四年的潜心研究，著一部《一四二一：中国发现世界》论断：中国最早绘制了世界海图，中国明代郑和船队先于哥伦布到达美洲大陆，郑和是世界环球航



行第一人。孟席斯收藏的照片表明，加拿大新斯科省发现郑和基地遗址，方圆八十平方公里，能容纳成千上万人。最初信息来自加拿大建筑专家保罗·奇松，他发现那里有一些佛教、伊斯兰教的坟地和寺庙的遗址，尚有中国陶器碎片和瓷器等。据周边土著密克马密人说，很早以前有一批外国人乘坐巨船到来，并教他们如何写与读。后来欧洲传教士到此，也发现密克马密人居然用汉字写书。孟席斯最新最有力的证据是，由一位北京律师所提供的1418年绘制的《天下全輿图》。欧洲出现的1419年航海图，应是从1418年中国版的《天下全輿图》抄过去的，因为在中国地图上出现的一些不存的岛屿，也错误地拷贝过去。

郑和航海的现象，实际上是一种「和番现象」，是向世界宣示和平友好的航行，并传播中华文化。

恐怖和战争破坏和谐

其实，百达兄先在美国着陆，曾到纽约世界贸易中心遗址，参观过自由女神像以及爱之城——费城的「自由钟」和首都华盛顿「白宫」。自由钟外，警察五步一岗，十步一哨，如临大敌。自由钟在两百多年前抗英独立战争中起过作用，具历史意义。但参观自由钟，要脱鞋，除腰带，全身及物品都要检查，「自由变得如此不自由，这也许是对自由的讽刺吧！」旅游本身是一种具有文化内涵的和平休闲活动，但「白宫周围的铁栏、路障和警岗，这种戒备森严的态势和紧张气氛，和我们旅游活动的祥和气氛，形成了强烈的对比。」「给人一种很不协调，很不自在的感觉。人们不禁要问，好端端的一个旅游观光景点，



(序)

以前可以自由参观，现在为什么弄到这个样子？」可见「九·一一」的恐怖影响之深之广。

美国是国际宪兵，可以出兵打朝鲜、越南。作者在美国还参观了「韩战越战纪念公园」，此类公园，实在无「和谐」可言。恐怖行动是人们所深恶痛绝的。为何会发生「九·一一」恐怖惨剧？但有人质疑是否美国的「霸权主义」激怒了「恐怖分子」？美国自然不会承认，它可在未获联合国通过的情况下，勾结少数盟国派兵打下整个伊拉克，无视一个国家的内政主权和人权，战争死伤无数、哀鸿遍野。一言以蔽之曰，毁之「再重建」说得太过轻松。弱肉强食，错与对，留谁评说？

作者「寻找和谐之梦」看到了一边倡建「和谐社会」，另一边不断「发动战争」，客观如实写来，却给人留下启思。本人在此作些摘要述评，感慨万千！

有人说，读万卷书，不如行万里路。诚然，可在旅游中再学习，在学习中思考开智，去明辨是非。

2006.01.27

作者：本名张思鑑，笔名张诗剑，香港政治经济文化学会理事长，香港作家联合会副会长兼秘书长，香港文学报总编辑。著名诗人，多部诗作获国际奖。

纵向溯祖 横向寻“和”

日本友人名学者、大东文化大学教授

横堀 谿先生的一封信

百达兄：

06年的新年伊始，春节将至，尚祈阖府安康、万事如意。

这些年，读中文文字的机会越来越少，更不用说写了。其结果，提笔忘字、词汇匮乏、文不达意、笑话百出。而其结果是，更不愿去写。如此，陷入恶性循环。这就是好久没给你写信的缘由。

不过当新年之际，对着一盏新春酒，以着朦胧的脑袋迷迷糊糊回想起来，今年06年是你我考入东北师范大学中文系的50周年。对的，我们是1956年仲夏汇集到那北方城市长春的，至今已有50年。我要“下定决心”给你写点儿什么，因为是50周年、半个世纪了。

50年之前当我们迈进美丽的师大校园的时候，来自全国各地的全年级的同学还都是二十岁前后的“帅哥、师姐”，每个同学都怀着满腔的憧憬与希望，那是多么值得怀念的美好的青春时光。



你是华侨学生，而我是一个日籍学生，可以说一开始你我之间便有一些共同的语言。特别是毕业后一同被分配到“吉林工农学院”（后改称“吉林教育学院”），过了一段“三同（同吃、同住、同上课）”的生活，自然地过从甚密了。

20世纪的世界是战争和动荡的世界。你我在幼小时即尝尽了人生苦痛。你，少小离乡远奔南洋，而我也被战争弄得家破亲亡。而后半个世纪，也就是我们考入大学之后，也在那天翻地覆的时代，如小舟荒海，笑着哭着翻翻滚滚。反右派、大跃进、反右倾、“自然灾害”…。前郭旗插秧、盘石县“文化革命”、营城子下煤矿…。当时的我们还都年青，满怀热情、不怕吃苦，这些活动着实锻炼了我们的身心，为其后的闯“炼狱”，作好了准备。

后来，你去了香港，我回到了日本，各自开始了新的挑战。人生地不熟，无靠山没本钱，只好赤膊上阵，拼搏奋斗。只相信着今天比昨天好，明天将比今天更好。

你从打工开始，我也从打工似的非正式职员开始。几年的岁月磨练了我们，但同时也使我们成长，打开了局面，获得了种种机遇。你成为一个小厂子的“老板”，而我也成为一家著名公司的小干部。后来，你开始发挥起中文系毕业生的老把式，拿起笔开始写作，写出了《源涌动》、《寻找和谐之梦—美国加拿大纪行》等等大作，而我则重操旧业，到大学教书。

提起你的写作，真令人佩服。一个快要迎接“古稀之年”的人，却能连续发表作品，我只能望尘莫及，甘拜下

风，咬着自己的小指头，眼巴巴地看望着你活跃在香港文坛。

你的进步如实地反映着你对人生的态度，即，认真思考、勤奋自勉。

去年，05年，发生了一件惊动日本文坛的“事件”。一位生于1930年的75岁老者，出版了一册他的处女长篇小说，立即成为畅销书，甚至获得首相小泉的赞赏，于是销路逾佳。

作者名为“加藤广”，一直在经济金融界工作，虽说写过一些有关经济金融的文章，但写小说确实实是第一次。书名为《信长的棺材》，写的是450年前的日本战国时代的著名武将、政治家“织田信长”，即一部历史小说。

这人的特点也是认真、勤奋。几十年来，他边工作边兢兢业业收集资料，一俟退休便马上着笔，一气呵成。他笑着对来采访的记者讲，他脑袋里的构思以及手头的资料还很多，他要写到80岁、90岁甚至100岁。

看来也得劳驾你再写几十年了。

正像一开始就写到，我们自有生以来所经历的是战火连绵、惊天动地、轰轰烈烈的时代。在这过程中，我们切身体会到历史的伟大与无情、个人的渺小与能动性；同时饱尝了人间的温馨与污浊。显然的，这些也正是你写作的动机、背景和基础。

如果说你的《源头涌动》写的是这伟大而又残酷无情的时代，而《美景真情黄山游》、《寻找和谐之梦—美国



加拿大纪行》则着重写的是人，在时代和大自然面前显得渺小而可怜的人，拼命追寻着美好和谐的梦的人，被置于佛教所说的“一期一会”的境地的人——即，也许今日有会而后会无期、也许仅仅是擦肩而过，但离不开忘不掉的可爱温暖的人间关系……。

这些都是生活在20世纪、21世纪的一个知识分子活着的证明，是出自肺腑的呼叫和咏叹，也是时代的旁证。后人当由此了解和理解这一时代、这一代人的所思所行。

从另一个角度看，这些作品又是“纵向”和“横向”交织。

④

《源头涌动》是一部“寻根”的故事，也就是“纵向”的探讨。

“从哪里来，去哪里”是人们的永恒的课题。放宇宙卫星，去探察火星、土星，甚至到太阳系之外，去寻找生命的“源头”；精细观察并分析人的遗传基因以进一步理解人是怎么样从类人猿进化来的……。就个人也不例外，人们都想弄清自己是什么人，从什么地方来，自己的祖先是何许人。

记得20多年前，美国也盛行“寻根”。还有一部长时间放映的连续电视剧，在日本亦颇受欢迎。但他们的寻根比较简单。到英格兰、苏格兰、爱尔兰、到非洲各地……查那么几代便“今天的晚会到此结束”，再也查不清了。

而我更惨。我只知道我的祖父出身于靠日本海的富山县，年青时来到离东京不远的横滨市从商，主要以当时居住甚多的外国人为顾客出售外国书籍报刊。我父亲就生在



横滨。但我出生于东京，出生时祖父已不在，所以我对祖父以及再往上的祖辈的来龙去脉毫无了解。

当上述美国电视剧在日本放映的时候，我也“人到中年”，同时，生活也有了着落，开始对自己的“根”产生兴趣。于是在那电视剧的启发下，我也专程跑了一趟横滨，到我父亲原籍的区政府询问。日本的户口管理甚严且密。因此我想，到该区政府查清了祖父的原籍之后，再去一次富山县的祖父原籍地区，翻阅当地户口文献则马上会弄得水落石出。却不料，就在这横滨区政府便摔了跟头、被泼了冷水。

“实在对不起，先生，在1923年的关东大地震时，我们区的直到当时为止的所有户口文献都被烧毁了……”如此，便断了线索。祖父那一代自不必说，我的父亲那一代人也都早已故去，再不可能了解到什么。我的寻根工作也不得不收场了。

反之，你老刘可不得了。一直溯源到了黄帝、帝尧，开口“我祖刘邦”、闭口“我祖刘备”，大矣，高矣，令我啧啧称羡。如要我仿效，我只能说个“我祖黑猩猩”、“我祖北京猿人”。而且很可惜，我不姓“原田”，如是，我尚可同你攀个远亲（见《源头涌动》第19页）。

黄河源头在青海巴颜喀拉山脉各姿各雅山麓。流经抚育了中华民族、也就是抚育了刘氏子孙的西北华北广袤地域，注入勃海。勃海通黄海、黄海连接东海，越过东海便是太平洋。太平洋的周围生息着上百成千的民族，酿造出缤纷撩乱的多种文化。



我们的老刘，纵向溯祖之后，便要横向寻“和”了。换言之，大致弄清了“何处来”之后，又要探询“何处去”的问题。说“何处去”，并不意味着你要搬家到哪一个国家、哪一个地区，而是说，你要亲眼看一看并认真研究今日的广大世界，从而探讨中国、中华民族、刘氏子孙今后应走的路。

今日的世界在“全球化”的暴风骤雨下，不管哪个国家哪个民族而且也不管你愿不愿意，都不得不正面面向其他各国各民族。随着科学技术、信息产业的发达、随着贸易投资以及金融交流的发展，世界越来越变小，你离不开我、我离不开你，你中有我、我中有你。“走出去”、之“大道理”是也。在这样的“大气候”中，你也走出去了，结果写出了《寻找和谐之梦—美国加拿大纪行》。

你在彼岸所看到的是，众多普通的百姓，默默无名的群众，和东方大国的十几亿老幼男女一样的人们。

弗列梦的白人邻居。丈夫去伊拉克服兵役，被留下的年轻妈妈“眼神之中，似乎隐含着深沉的思索和无奈”，而八岁的女儿则“双手托腮，怔怔地在那里沉思。脸上流露出寂寞、痛苦、迷茫的神情”。

在芝加哥到三藩市的火车上，“一个（经历了朝鲜战争）的白人老头儿”对你说的是：“战争没有用！双方都死了好多人，没用！和平才是最重要的”。

你领悟了，在世界最大强国，也和自己的祖国、自己的民族一样，人们为各种各样的矛盾艰难所困扰，但他们也同国人一样，力求顽强而乐观地生活着。他们的最大的



祈望就是“和谐”。这就意味着为了全球的和平美好的明天，为了七十亿世界百姓的生存与幸福，不能不追求“和谐”。每一个中国人、每一个刘氏子孙都须要在国内追求和谐，同时也须要在全世界追求和谐。

这就是你横向寻求所获得的理念。“何处去”？去追求国内和谐、去追求世界和谐。

一开始，我只是从06年是我们的大学入学50周年的联想，“一念发起”，想给老朋友写封信，聊一聊家常。结果也不知为什么变成了一篇“读后感”。不过作为正式的读后感来看，与行家所写不同，没有引经据典，没有唐诗宋词，也没有美言丽藻，也只能说是老同学之间的闲聊。

这也怪你不好，就因为你干起了什么写作勾当。不过既然你已开了这头，就希望你继续写下去，“老驴（“驴”“刘”是否同音？）伏枥，志在千里”，纵向也好、横向也好，源源不断、一泻千里。我将翘首等待。

请代我向嫂夫人问候。几十年来，尊夫人一直支持你，发挥了贤内助之功。合家和谐是最重要的和谐。

顺颂

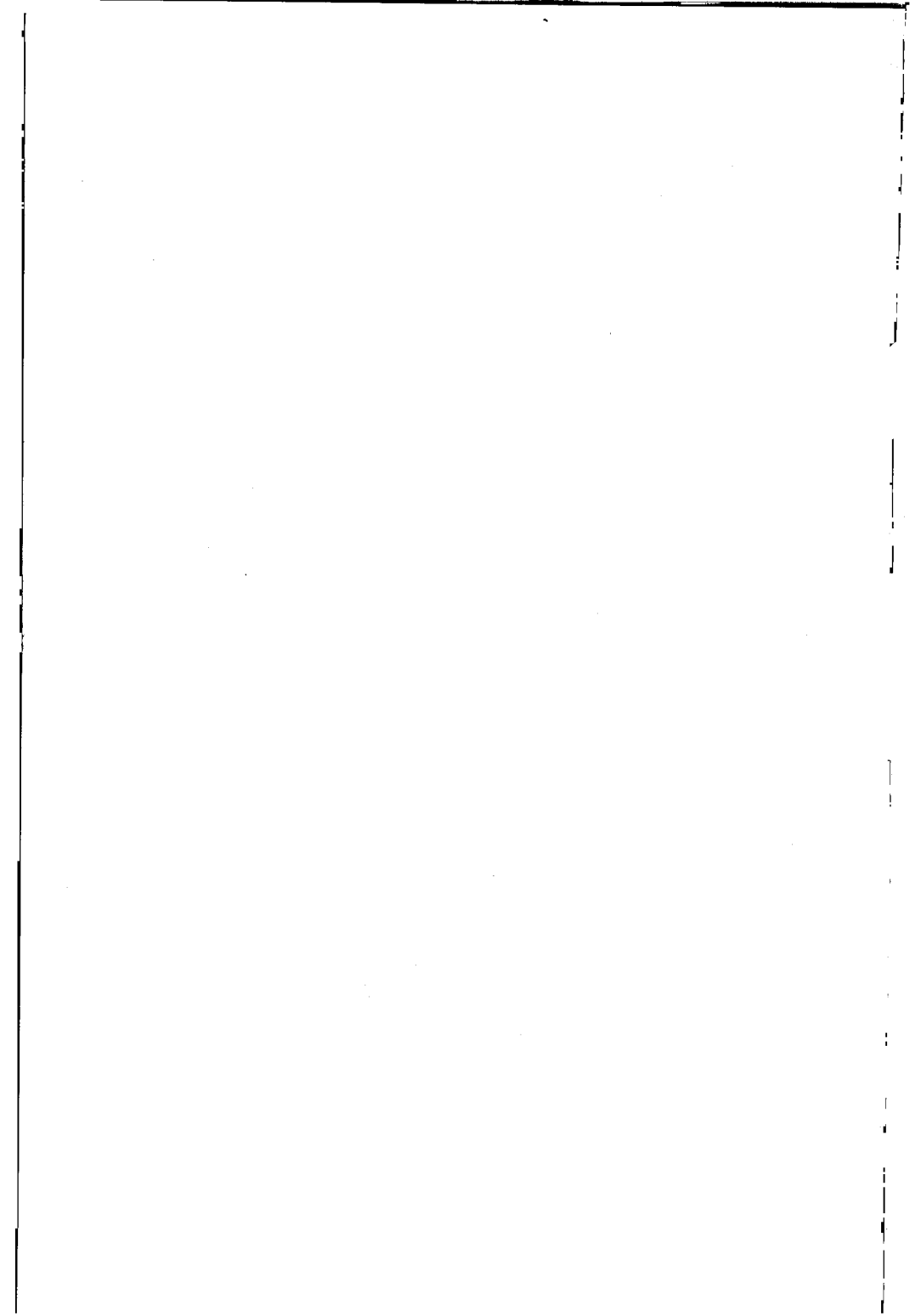
文安

横堀 谿 敬上

2006年1月于东京

注 (1): 横堀 谿，中文名高德才，东北师范大学中文系毕业。曾在吉林教育学院执教。上世纪六十年代回日本，在三井物产公司负责对华事务。曾见过周恩来总理，并引以为荣。退休后任大东文化大学教授至2005年。他说：生我者日本，养我者中国也！

(2): 本书作者亲笔题写封面书名。



对和谐世界的发现与追求

—读刘百达先生的《寻找和谐之梦》

萧新如

善写旅游散文的刘百达先生，最近又推出新作《寻找和谐之梦》。在这篇长达五万字的作品中，记述了他历时一个月、行程几万里的美国和加拿大之行。

文章用记实的笔法、依时间顺序，完整地写出了他在上述两国的见闻感受。全文融自然景观、人文景观、社会生活和民情风俗于一体，构成了一幅真实、生动的画卷。

和他以往的许多旅游散文一样，在描写客观见闻时，总是贯穿着自己的某种理想、信念和追求。在这篇作品中，除了明显地保持着 he 固有的中国心，朋友情之外，还突出地表现了他的一种新理念——对和谐世界的发现与追求。

诚如文题所示，他要在旅游中“寻找和谐之梦”。他到美国和加拿大旅游，直接目的当然是到那里游览异国风光，观察民情风俗、体验另种生活、开阔心胸视野；但他事先就根据建立“和谐世界”的理念，自觉地在海外旅游中，去寻找存在于实际生活中的种种和谐现象，并作为一



种崇高的理想去追求和发扬。

经过作者在旅游中的观察体验，他发现这两个国家，在社会上、在生活中、在人际间，乃至在自然界，处处都有着和睦、友爱、互助、互信、开阔、宁静、宜人、舒展的和谐现象。这是人性的表现、爱的表现、真的表现、善的表现、美的表现。

这种人际间的和谐，在少年儿童中表现得尤为明显。作者在自己的住地看到，邻居间，白人的孩子、华人的孩子、黑人的孩子，常常在一起游戏、玩耍。他们虽然种族不同，而且个性、气质、教养也都各异，但他们亲密无间，互相玩得很投入、很融洽、很开心。这“说明不同文化，不同家庭教育正在互相浸透交融。而这，正是多元文化交融共荣的具体表现”。这是不同特质儿童间的互相融合，是儿童心理、行为上的自然“和谐”。

如果说儿童之间的和谐多半是出于天性，那么成年人之间的和谐就应该是一种自觉。这是一种普遍的和谐，在普通人的日常生活中几乎随处可见。在加拿大的一间餐厅里，“老板是华裔加拿大人。服务员中，有男女白人、黑人和华裔，各式人种大混合，和睦相处，通力合作，互助互爱、共同完成任务。”这种“和谐合作的气氛”，是人性友爱的表现，也是社会生活的需要，甚至是一种民风习尚。在这间餐厅里，还可以看到，“许多人用完餐，把钱放在桌面上，走了。这里，老板相信顾客不会少付钱，顾客相信老板信得过自己，老板和顾客都相信别人不会去碰放在桌面上的钱。”这是人们建立在“诚信”基础上的更